

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 01.06.2022 16:58:15
Уникальный программный ключ:
8c45e14bf77dac42d4f8b124280a05e6949a00d3

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ПСТГУ)**

*Филологический факультет
Кафедра общего языкознания и славистики*

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе

И.В. Тарасова
« 19 » июня 2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Введение в работу с Национальным корпусом русского языка»

45.03.01 «Филология»

Профиль подготовки: Прикладная филология

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Москва, 2020 г.

Год начала обучения по учебному плану: 2019

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются: научить владению методами корпусного анализа языковых единиц различных уровней, а также углубить и дополнить опытом практического анализа знания, полученные в ходе изучения фонетики, орфографии, орфоэпии, словообразования и лексикологии современного русского языка, и создать основы практической базы изучения морфологии, синтаксиса и семантики современного русского языка.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится вариативной части образовательной программы и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина изучается на 2 курсе, в 4 семестре.

Курс посвящен методике корпусной работы с русским языком и поэтому непосредственно связан со всеми дисциплинами по изучению русского языка, непосредственно помогает в подготовке к экзамену по специальности и дает навыки, нужные при подборе материала в научной работе.

Для освоения курса обучающийся должен знать устройство различных уровней русского языка, уметь анализировать лингвистические особенности русского текста на уровне программы 4-го семестра высшей школы филологической специализации, а также владеть компьютером на уровне уверенного пользователя.

Для предварительного изучения желательно ориентироваться в следующих разделах дисциплины «Основной язык (русский)»: «Фонетика», «Орфография», «Орфоэпия», «Словообразование и морфемика», «Пунктуация», а также дисциплина «Информатика». Продолжением курса может являться курс «Русский язык в корпусном освящении», который изучается в 6-м семестре, а также учебная практика, которая проводится в этом же семестре.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты:

Коды компетенций	Результаты освоения ОП (Содержание компетенций)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОПК-4	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста	Обучающийся должен ЗНАТЬ: построить запрос в НКРЯ; выбрать нужный для данной задачи корпус и подкорпус НКРЯ; сформировать нужный подкорпус; работать с настройками страницы выдачи примеров.

		<p>УМЕТЬ: оформлять цитаты из НКРЯ для включения в публикации.</p> <p>ВЛАДЕТЬ навыками: общения, сбора информации, структурирования материала, написания и редактирования журналистских произведений разных жанров, самоанализа и самоконтроля</p>
ОПК-6	<p>способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p>ЗНАТЬ: стандартные задачи журналистики в рамках образовательного минимума по введению в журналистику и требования, предъявляемые к журналистской деятельности, теоретические сведения о журналистике в целом, ее основные категории, проблематику;</p> <p>УМЕТЬ: планировать и анализировать свою журналистскую деятельность, определять цели, содержание и способы решения стандартных задач журналистской деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;</p> <p>ВЛАДЕТЬ: русским языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации, навыками сбора, структурирования материала, написания и редактирования журналистских произведений разных жанров, самоанализа и самоконтроля, владеть приемами защиты проектов, эссе, практических работ, учебных курсовых работ.</p>

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 академических часа.

На занятия практического (семинарского) типа — 46 часов,

Самостоятельная работа составляет 35 часов.

На подготовку к экзамену отводится 27 часов.

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№	Наименование и содержание тем дисциплины	Код формируемой компетенции по темам	Часов на учебную работу		
			Всего (включая СРС):	На контактную работу по видам учебных занятий:	На СРС:
				ПЗ	
	Введение. Структура и возможности национального корпуса русского языка	ОПК-4, ОПК-6	10	5	5
	Выбор корпуса.	ОПК-4, ОПК-6	11	6	5
	Работа с мультимедийным корпусом	ОПК-4, ОПК-6	12	7	5
	Работа с найденными примерами.	ОПК-4, ОПК-6	13	8	5
	Лексико-грамматический поиск.	ОПК-4, ОПК-6	13	8	5
	Работа со словосочетаниями.	ОПК-4, ОПК-6	12	7	5
	Специализированные корпусы	ОПК-4, ОПК-6	10	5	5
		ИТОГ:	81	46	35

6. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС
1	Введение. Структура и возможности национального корпуса русского языка	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе
2	Выбор корпуса.	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе
3	Работа с мультимедийным корпусом	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе
4	Работа с найденными примерами.	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе
5	Лексико-грамматический поиск.	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе
6	Работа со словосочетаниями.	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе
7	Специализированные корпусы	Домашнее задание, подготовка к самостоятельной работе

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела учебной дисциплины	Форма контроля	Оценочные средства	
				Вид контроля	Условия допуска
1	4	Введение в работу с Национальным корпусом русского языка	экзамен	Ответ на вопросы билета	Не имеющие неудовлетворительных оценок по итогам текущего контроля

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции: ОПК-4, ОПК-6

Указанные компетенции формируются в соответствии со следующими этапами:

Первый этап: Активация способностей. Обучающийся актуализирует способности, необходимые для выполнения смежных функций, путем решения поставленных задач. В соответствии с целеполаганием деятельности у обучающегося формируется активный комплекс взаимосвязанных способностей, но не сформирована способность достигать результата при решении комплекса задач.

Второй этап: интеграция способностей, характеризуется активными усилиями обучающегося, направленными на интеграцию способностей и формирование способности достигать результата деятельности. По мере достижения результатов деятельности происходит формирование компетенции как системы.

На первом этапе обучающийся актуализирует способности, необходимые для выполнения смежных функций, путем решения поставленных задач. В соответствии с целеполаганием деятельности у обучающегося формируется активный комплекс взаимосвязанных способностей, но не сформирована способность достигать результата при решении комплекса задач.

Второй этап – интеграция способностей, характеризуется активными усилиями обучающегося, направленными на интеграцию способностей и формирование способности достигать результата деятельности. По мере достижения результатов деятельности происходит формирование компетенции как системы на практике.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код компетенции	Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций		Перечень оценочных средств
	показатели	критерии	
ОПК-6	<p>На первом этапе формирования компетенции показателем ее формирования служит способность учащегося представить знания по изученным дисциплинам путем решения стандартных задач в области стилистики публицистических текстов на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p>Критерии сформированности компетенции на первом этапе: когнитивный, личностный</p>	<p>Осознание необходимости усвоения базовых понятий, основных терминов журналистики. Заинтересованность, внимательность, трудолюбие, самостоятельность при выполнении заданий. Уместное применение терминов, понятий в устной и письменной речи. Демонстрация усвоенных знаний в форме правильных устных ответов, тестов, докладов, конспектов, рефератов, творческих работ. Способность самостоятельной работы с материалами. Свободное владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации.</p>
	<p>На втором этапе формирования компетенции показателем ее формирования служит способность студента достигать результата профессиональной деятельности в области журналистики. Сбор и анализ информации фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологии для подготовки журналистских текстов</p>	<p>Критерии сформированности компетенции на втором этапе: личностный, деятельностный</p>	
ОПК-4	<p>На первом этапе формирования компетенции показателем ее формирования служит правильный выбор корпуса и подкорпуса, создание запроса, работа со страницей выдачи для простых задач.</p>	<p>Критерии сформированности компетенции на первом этапе: способность самостоятельно пройти начальные этапы корпусного подбора данных для простых задач.</p>	<p>Устный опрос во время практических занятий. Самостоятельная работа 1. Самостоятельная работа 2.</p>

	<p>На втором этапе формирования компетенции показателем ее формирования служит правильный выбор корпуса и подкорпуса, создание запроса, работа со страницей выдачи, обработка данных, цитирование в научном тексте для филологических задач разных типов.</p>	<p>Критерии сформированности компетенции на втором этапе: способность самостоятельно пройти все этапы корпусного подбора данных для конкретных задач разных типов, включая анализ и статистическую обработку данных.</p>	
--	---	--	--

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по следующей шкале:

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по трехуровневой шкале:

- минимальный уровень является обязательным для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины;

- базовый уровень характеризуется превышением минимальных характеристик сформированности компетенции по завершении освоения дисциплины;

- повышенный уровень характеризуется максимально возможной сформированностью компетенции и является важным качественным ориентиром для самосовершенствования.

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по двухуровневой шкале: сформирована или не сформирована.

Код компетенции	Шкала оценивания компетенций	
	Сформирована	Не сформирована
ОПК-4	Компетенция сформирована: учащийся способен выбрать корпус, подкорпус, создать запрос, обработать найденные данные на странице выдачи и провести начальный статистический анализ полученных данных при решении филологических научных и методических задач среднего уровня сложности.	Компетенция не сформирована: учащийся не может выбрать оптимальный для конкретной филологической задачи корпус и подкорпус, или не умеет создавать запросы для задач средней сложности, или не владеет основными приемами статистического анализа корпусных данных.
ОПК-6	Компетенция сформирована: учащийся может, проанализировав задачу из области филологии, в которой специализируется, определить, какие данные для нее следует собирать корпусным методом.	Компетенция не сформирована: учащийся предпочитает подбирать данные для решения задач из области филологии, в которой специализируется, ручными методами из-за неспособности применять возможности корпусного сбора данных.

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Вопросы к экзамену:

1. Корпусная лингвистика. Лингвистические и естественные корпуса.
2. Национальный корпус русского языка. Создание, авторы, особенности.
3. Национальный корпус русского языка. Состав и назначение корпусов.
4. Национальный корпус русского языка. Вспомогательные ресурсы.
5. Национальный корпус русского языка. Инструкции.
6. Национальный корпус русского языка. Создание запроса.
7. Национальный корпус русского языка. Поиск точных форм и лексико-семантический поиск.
8. Национальный корпус русского языка. Использование специальных операторов при создании запросов.
9. Национальный корпус русского языка. Поиск по дополнительным признакам.
10. Национальный корпус русского языка. Пользовательский подкорпус.
11. Национальный корпус русского языка. Запрос по поиску словосочетаний.
12. Национальный корпус русского языка. Работа с найденными примерами.
13. Национальный корпус русского языка. Графики.
14. Национальный корпус русского языка. Подсчет статистики.
15. Национальный корпус русского языка. Специализированные корпуса.

Образец практического задания:

Составить запрос, чтобы выяснить, какие в языке используются наречия и деепричастия с суффиксом –учи.

Сравнить частоту использования слова церковь в основном корпусе, в церковно-религиозных текстах, в газетных текстах и в корпусном частотном словаре.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Форма промежуточной аттестации	Шкала оценивания		Критерии оценивания
	в оценках или баллах	% правильных ответов	
Экзамен	Отлично	91-100%	Обучающийся свободно владеет терминологией, умеет самостоятельно ориентироваться в

			проблеме и формулировать решения, адекватно и в полной мере производит анализ.
	Хорошо	75-90%	Обучающийся хорошо владеет терминологией, умеет самостоятельно ориентироваться в проблеме и формулировать решения, адекватно производит анализ
	Удовлетворительно	60-74%	Обучающийся удовлетворительно владеет терминологией, может ориентироваться в проблеме и формулировать решения.
	Неудовлетворительно	0-59%	Обучающийся или плохо, или вовсе не ориентируется в терминологии, не понимает проблему и не может самостоятельно формулировать решения; демонстрирует в целом неспособность к анализу, несмотря на отдельные правильные ответы, допускает много грубых ошибок в анализе.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Основная литература

1. Алфавитная инструкция пользователя НКРЯ. <http://studiorum.ruscorpora.ru>
2. Информатика: Базовый курс: Учеб. пособие - 3-е изд. - СПб.: Питер, 2011.
3. Использование Национального корпуса русского языка в преподавании филологических дисциплин. Методические разработки в помощь преподавателям высшей и средней школы. <http://studiorum.ruscorpora.ru> Раздел «Начинающему пользователю».
4. Кибрик А.А., Подлеская В.И. Рассказы о свидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса — М.: Языки славянской культуры, 2009 г.
5. Копотев М. Введение в корпусную лингвистику — Прага: Animedia Company, 2014 г.

б) Дополнительная литература

1. Граудина А.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П., Грамматическая правильность русской речи. Опыт частотно-стилистического словаря вариантов. М. 2005 г.
2. Добровольский Д. О. Корпус параллельных текстов в исследовании культурноспецифичной лексики // Национальный корпус русского языка: 2006—2008. Новые результаты и перспективы. СПб.: Нестор-История, 2009, 383—401.

3. Захаров В. П., Богданова С. Ю. Корпусная лингвистика : Учебник для студентов гуманитарных вузов: учебник — Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2011 г.

4. Информатика: Базовый курс /. - 2-е изд. - СПб. : Питер, 2006.

5. Кустова Г. И., Ляшевская О. Н., Падучева Е. В., Рахилина Е. В. Семантическая разметка лексики в Национальном корпусе русского языка: принципы, проблемы, перспективы // Национальный корпус русского языка: 2003-2005. Результаты и перспективы. — М., 2005, 155—174.

6. Национальный корпус русского языка: 2006—2008. Новые результаты и перспективы. СПб.: Нестор-История, 2009.

7. Пожарицкая С.К., Князев С.А. Фонетика. М. 2005.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Национальный корпус русского языка. <http://www.ruscorpora.ru>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Курс представляет собой практические занятия, на которых студенты под руководством преподавателя, опираясь на знания, получаемые на других лингвистических дисциплинах, ведут беседу о современном научном подходе к анализу современного русского языка. При этом курс включает знакомство студентов с электронным интернет ресурсом Национальный корпус русского языка и работу в нем при выполнении отдельных заданий. Обучение складывается из аудиторных занятий (108 ч.), включающих практические занятия (44 ч.) и самостоятельную работу (37 ч.). Основное учебное время выделяется на самостоятельную работу по усвоению материала.

При изучении учебной дисциплины необходимо использовать в учебном процессе активные и интерактивные формы проведения занятий, проведение научных работ и диспутов в сочетании с самостоятельной внеаудиторной работой. Практические занятия проводятся в виде дискуссий, решения практических задач. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 40 % от аудиторных занятий.

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку теоретических вопросов по теме практического занятия и освоение основных практических умений и навыков, включает ознакомление с теоретическим материалом, его систематизацию (конспектирование), выполнение практических заданий, отражающих основные теоретические положения, написание курсовой работы.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Введение в работу с Национальным корпусом русского языка» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Написание курсовой работы способствует формированию коммуникативных навыков (умений), овладению культурой мышления, способностью в письменной и устной речи, логически правильному её оформлению; готовностью к формированию системного подхода к анализу информации, восприятию инноваций; формированию способности и готовности к самосовершенствованию, самореализации, личностной и предметной рефлексии.

Работа студента в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность. Исходный уровень знаний студентов определяется устным опросом, текущий контроль усвоения предмета определяется устным опросом в ходе занятий и во время заданий по анализу языкового материала. В конце изучения учебной дисциплины проводится итоговый контроль знаний форме экзамена.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Компьютер с доступом в сеть Интернет для пользования порталом Национального корпуса русского языка

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебная литература; персональный компьютер, подключенный к Интернету.

Автор: к.филол.н. Добрушина Е.Р.

Программа одобрена на заседании кафедры кафедры общего языкознания и славистики от « 18 » июня 2020 года, протокол № 06-20 .